

Forts and Castles, Volta, Greater Accra, Central and Western Regions

1. World Heritage Property Data

1.1 - Name of World Heritage property

Forts and Castles, Volta, Greater Accra, Central and Western Regions

1.2 - World Heritage property details

1.3 - Geographic information table

Name	Coordinates	Property (ha)	Buffer zone (ha)	Total (ha)	Inscription year
Fort Good Hope (Fort Goedehoop)	0 / 0	0	0	0	1979
Cape Coast Castle	0 / 0	0	0	0	1979
Fort Patience (Fort Leysaemhyt)	0 / 0	0	0	0	1979
Fort Amsterdam	0 / 0	0	0	0	1979
Fort St. Jago (Fort Conraadsburg)	0 / 0	0	0	0	1979
Fort Batenstein	0 / 0	0	0	0	1979
Fort San Sebastian	0 / 0	0	0	0	1979
Fort Metal Cross	0 / 0	0	0	0	1979
English Fort (Fort Vrendenburg)	0 / 0	0	0	0	1979
Fort Saint Antony	0 / 0	0	0	0	1979
Elmina Castle (St. George's Castle/ Fort St. Jorge)	0 / 0	0	0	0	1979
Total (ha)		0			

1.4 - Map(s)

1.5 - Web and Social Media data of the property (if applicable)

- [The Castles and Forts of Ghana \(Akwaaba\)](#)

Comment

<http://www.ghanamuseums.org/forts/forts-castles.php>

2. Other Conventions/Programmes under which the World Heritage property is protected (if applicable)

2.1 - Records indicate that your World Heritage property (in whole or in part) is designated and/or protected under the Conventions/programmes shown in the prefilled table below. Please check and amend as necessary.

		The World Heritage property (in whole or in part) <u>is</u> designated and/or protected under this convention/programme	The World Heritage property (in whole or in part) <u>is not</u> designated and/or protected under this convention/programme
2.1.1	International Register of Cultural Property under Special Protection (1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict)		✘
2.1.2	List of Cultural Property under Enhanced Protection (Second Protocol to the 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict)		✘
2.1.3	The List of Wetlands of International Importance (The Ramsar List) (Convention on Wetlands of International Importance (Ramsar Convention))		✘
2.1.4	World Network of Biosphere Reserves Man and the Biosphere (MAB) Programme		✘
2.1.5	Global Geoparks Network UNESCO Global Geoparks		✘

2.2 - Please provide comments on 2.1 if necessary

No comments

2.3 - Do your national authorities intend to request the granting of Enhanced Protection (if relevant) under the Second Protocol to the 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict for the World Heritage property in the next three years?

No

2.4 - Do your national authorities intend to designate whole or part of the World Heritage property for inclusion in the List of Wetlands of International Importance (The Ramsar List), if relevant, in the next three years?

No

2.5 - Do your national authorities intend to designate whole or part of the World Heritage property as a Man and Biosphere Reserve (if relevant) in the next three years?

No

2.6 - Do your national authorities intend to apply for whole or part of World Heritage property to be designated as a UNESCO Global Geopark (if relevant) in the next three years?

No

2.7 - Please indicate the level of cooperation at property level between designations under different Conventions/Programmes

2.7.1	1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict	
2.7.1	There is no contact with the Focal Point(s) of this designation/programme.	✘
2.7.2	The World Heritage Site Manager occasionally communicates with the Focal Point(s) of this designation/programme.	
2.7.3	The World Heritage Site Manager regularly communicates with the Focal Point(s) of this designation/programme.	
2.7.4	The World Heritage Site Manager also manages this designation/programme.	
2.7.2	Second Protocol to the 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict	
2.7.1	There is no contact with the Focal Point(s) of this designation/programme.	✘
2.7.2	The World Heritage Site Manager occasionally communicates with the Focal Point(s) of this designation/programme.	
2.7.3	The World Heritage Site Manager regularly communicates with the Focal Point(s) of this designation/programme.	
2.7.4	The World Heritage Site Manager also manages this designation/programme.	
2.7.3	Convention on Wetlands of International Importance (Ramsar Convention)	
2.7.1	There is no contact with the Focal Point(s) of this designation/programme.	✘
2.7.2	The World Heritage Site Manager occasionally communicates with the Focal Point(s) of this designation/programme.	
2.7.3	The World Heritage Site Manager regularly communicates with the Focal Point(s) of this designation/programme.	
2.7.4	The World Heritage Site Manager also manages this designation/programme.	
2.7.4	Man and the Biosphere (MAB) Programme	
2.7.1	There is no contact with the Focal Point(s) of this designation/programme.	✘
2.7.2	The World Heritage Site Manager occasionally communicates with the Focal Point(s) of this designation/programme.	
2.7.3	The World Heritage Site Manager regularly communicates with the Focal Point(s) of this designation/programme.	
2.7.4	The World Heritage Site Manager also manages this designation/programme.	
2.7.5	UNESCO Global Geoparks	
2.7.1	There is no contact with the Focal Point(s) of this designation/programme.	✘
2.7.2	The World Heritage Site Manager occasionally communicates with the Focal Point(s) of this designation/programme.	
2.7.3	The World Heritage Site Manager regularly communicates with the Focal Point(s) of this designation/programme.	
2.7.4	The World Heritage Site Manager also manages this designation/programme.	

2.8 - Please add any further comments on cooperation with the other designation(s)/programme(s)

Although there are other ratified conventions, designated focal points are not known.

2.9 - Are you aware of any elements associated with the World Heritage property that have been inscribed on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage?

No

2.10 - Please list any elements associated with the World Heritage property inscribed under the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage of which you are aware

Not Applicable

2.11 - Are you aware of any documentary heritage listed under the Memory of the World Programme associated with the World Heritage property?

No

2.12 - Please list any documentary heritage associated with the World Heritage property listed under the Memory of the World Programme of which you are aware.

Not applicable

3. Statement of Outstanding Universal Value

3.1 - Statement of Outstanding Universal Value for the property as adopted by the World Heritage Committee

Statement of Outstanding Universal Value

Brief synthesis

These fortified trading posts, founded between 1482 and 1786, and spanning a distance of approximately 500 km along the coast of Ghana between Keta in the east and Beyin in the west, were links in the trading routes established by the Portuguese in many areas of the world during their era of great maritime exploration. The castles and forts were built and occupied at different times by traders from Portugal, Spain, Denmark, Sweden, Holland, Germany and Britain. They served the gold trade of European chartered companies. Latterly they played a significant part in the developing slave trade, and therefore in the history of the Americas, and, subsequently, in the 19th century, in the suppression of that trade.

The property consists of three Castles (Cape Coast, St. George's d'Elmina and Christiansborg at Osu, Accra), 15 Forts (Good Hope at Senya Beraku; Patience at Apam; Amsterdam at Abandzi; St. Jago at Elmina; San Sebastian at Shama; Metal Cross at Dixcove; St. Anthony at Axim; Orange at Sekondi; Groot Fredericksborg at Princesstown; William (Lighthouse) at Cape Coast; William at Anomabu; Victoria at Cape Coast; Ussher at Usshertown, Accra; James at Jamestown, Accra and Apollonia at Beyin), four Forts partially in ruins (Amsterdam at Abandzi; English Fort at British Komenda; Batenstein at Butre; Prinzenstein at Keta), four ruins with visible structures (Nassau at Mouri; Fredensborg at Old Ningo; Vredenburg at Dutch Komenda; Vernon at Prampram and Dorothea at Akwida) and two sites with traces of former fortifications (Frederiksborg at Amanful, Cape Coast and Augustaborg at Teshie, Accra).

The basic architectural design of the Forts was in the form of a large square or rectangle. The outer components consisted of four bastions/batteries or towers located at the corners, while the inner components consisted of buildings of two or three storeys with or without towers, in addition to an enclosure, courtyard or a spur. Many have been altered, during their use by successive European powers, and some survive only as ruins.

St. George's d'Elmina Castle, built in 1482, is one of the oldest European buildings outside Europe, and the historic town of Elmina is believed to be the location of the first point of contact between Europeans and sub-Saharan Africans.

The castles and forts constituted for more than four centuries a kind of 'shopping street' of West Africa to which traders of Europe's most important maritime nations came to exchange their goods for those of African traders, some of whom came from very far in the interior.

They can be seen as a unique "collective historical monument": a monument not only to the evils of the slave trade, but also to nearly four centuries of pre-colonial Afro-European commerce on the basis of equality rather than on that of the colonial basis of inequality. They represent, significantly and emotively, the continuing history of European-African encounter over five centuries and the starting point of the African Diaspora.

Criterion (vi): The Castles and Forts of Ghana shaped not only Ghana's history but that of the world over four centuries as the focus of first the gold trade and then the slave trade. They are a significant and emotive symbol of European-African encounters and of the starting point of the African Diaspora.

Integrity

The property contains all the significant remains of forts and castles along the coast.

Some of the ruins are susceptible to wave action. The sea has attacked a major part of Fort Prinzenstein but its protection has been enhanced by the construction of a sea defence wall, and efforts are being made to stabilise the remaining parts.

The sites overall remains vulnerable to environmental pressures, development pressure including localized quarrying, and lack of adequate funding for the regular maintenance and conservation of the sites. There are also no buffer zones.

Authenticity

The forts and castles were periodically altered, extended and modified to suit changing circumstances and new needs. In their present conditions, they demonstrate that history of change. As symbols of trade, and particularly the slave trade, they need to continue to reflect the way they were used.

Protection and management requirements

The Castles and Forts have been respectively established and protected as National Monuments under the National Liberation Council Decree (N.L.C.D) 387 of 1969 and Executive Instrument (E.I.) 29 of 1973. All sites are in the custody of the Ghana Museums and Monuments Board (GMMB). Also James Fort, Accra, and Fort William, Anomabu, are no longer in use as prisons and have been handed over to the GMMB.

The Monuments Division of the GMMB provides technical advice and management. Regular state-of-conservation inspections are undertaken. Priority programmes are established to help ensure that appropriate interventions are carried out

The existing legislative framework is to be reviewed, and it is expected that a new legal framework will enhance the existence of the heritage resources, the socio-economic developments and improve the quality of life of the local inhabitants.

A management plan still needs to be prepared. There is an on-going need to ensure adequate resources and training for staff, and to demarcate the boundaries of the sites and establish buffer zones.

3.2 - Recensez les attributs de valeur universelle exceptionnelle de votre bien et évaluez leur état. À titre indicatif, il est conseillé de se focaliser sur environ 5 attributs essentiels (pas plus de 15 en tout).

	Brief identification of attribute	Preserved	Compromised	Seriously compromised	Lost
3.2.1	Architecture of the trading posts	✘			
3.2.2	Setting of the trading posts along the coast	✘			
3.2.3	Architecture style reflecting 18th century transatlantic slave trade	✘			
3.2.4	Archeological relics	✘			
3.2.5	Shrines	✘			
3.2.6	Enslavement and Slave Trade	✘			
3.2.7					
3.2.8					
3.2.9					
3.2.10					
3.2.11					
3.2.12					
3.2.13					
3.2.14					
3.2.15					

3.3 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations relatives à la Déclaration de valeur universelle exceptionnelle

Further research is yet to be conducted to elaborate on attributes of the OUV.

4. Factors Affecting the Property

4.1. Buildings and Development

4.1.1 - Habitat

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Relevant, Negative, Current, Outside

✘ Relevant		Not relevant					
	Impact		Origin		Trend of impact		
Impact	🔴 Current	🟡 Potential	🟢 Inside	🟢 Outside	📉 Decreasing	➡ Stable	📈 Increasing
🟢 Positive							
🔴 Negative ✘	✘		✘	✘			📈

4.1.2 - Développement commercial

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✘ Not relevant
----------	----------------

4.1.3 - Zones industrielles

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✘ Not relevant
----------	----------------

4.1.4 - Vastes infrastructures et/ou installations touristiques/de loisirs

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

✘ Relevant		Not relevant					
	Impact		Origin		Trend of impact		

Impact	🔴 Current	🟡 Potential	🟢 Inside	🟢 Outside	📉 Decreasing	➡ Stable	📈 Increasing
🟢 Positive							
🔴 Negative ✕	✕	✕	✕	✕		➡	

4.1.5 - Installations d'interprétation pour les visiteurs

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Relevant, Positive, Current, Inside

✕ Relevant				Not relevant			
	Impact		Origin		Trend of impact		
Impact	🔴 Current	🟡 Potential	🟢 Inside	🟢 Outside	📉 Decreasing	➡ Stable	📈 Increasing
🟢 Positive ✕	✕		✕	✕		➡	
🔴 Negative ✕	✕		✕	✕		➡	

4.1.6 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.1 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

Urban development resulting in encroachment activities around the sites has a negative impact on the visual integrity of some of the forts. Major accommodation and associated infrastructure at one of the sites does not aid in appreciation of the setting around the fort. Some sites have interpretative facilities however most of the sites lack interpretative facilities and therefore limit visitor experience at the sites.

4.2. Transportation Infrastructure

4.2.1 - Infrastructures de transport de surface

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✕ Not relevant
----------	----------------

4.2.2 - Infrastructures de transport souterrain

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✕ Not relevant
----------	----------------

4.2.3 - Infrastructures de transport aérien

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✕ Not relevant
----------	----------------

4.2.4 - Infrastructures de transport maritime

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✕ Not relevant
----------	----------------

4.2.5 - Effets liés à l'utilisation des infrastructures de transport

Relevant	✕ Not relevant
----------	----------------

4.2.6 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.2 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.3. Services Infrastructures

4.3.1 - Infrastructures hydrauliques

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✕ Not relevant
----------	----------------

4.3.2 - Infrastructures liées aux énergies renouvelables

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✕ Not relevant
----------	----------------

4.3.3 - Infrastructures liées aux énergies non renouvelables

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.3.4 - Installations localisées

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

<input checked="" type="checkbox"/> Relevant	Not relevant
----------------------------------------------	--------------

	Impact		Origin		Trend of impact		
Impact	Current	Potential	Inside	Outside	Decreasing	Stable	Increasing
Positive							
Negative <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			

4.3.5 - Grandes installations linéaires

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.3.6 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.3 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

4.4. Pollution

4.4.1 - Pollution des océans

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

<input checked="" type="checkbox"/> Relevant	Not relevant
----------------------------------------------	--------------

	Impact		Origin		Trend of impact		
Impact	Current	Potential	Inside	Outside	Decreasing	Stable	Increasing
Positive							
Negative <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>			

4.4.2 - Pollution des eaux souterraines

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.4.3 - Pollution des eaux de surface

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.4.4 - Pollution atmosphérique

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

<input checked="" type="checkbox"/> Relevant	Not relevant
----------------------------------------------	--------------

	Impact		Origin		Trend of impact		
Impact	Current	Potential	Inside	Outside	Decreasing	Stable	Increasing
Positive							
Negative <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>			

4.4.5 - Déchets solides

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

<input checked="" type="checkbox"/> Relevant	Not relevant
----------------------------------------------	--------------

	Impact		Origin		Trend of impact		
Impact	Current	Potential	Inside	Outside	Decreasing	Stable	Increasing

Positive							
Negative	X		X	X			

4.4.6 - Apport excessif d'énergie

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	X Not relevant
----------	----------------

4.4.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.4 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

Dumping of plastic waste at the beachfront produces debris around the sites. Particulates from the smoke resulting from fish mongering activities, accelerates decay of the forts fabric.

4.5. Biological resource use/modification

4.5.1 - Pêche/collecte de ressources aquatiques

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	X Not relevant
----------	----------------

4.5.2 - Aquaculture

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	X Not relevant
----------	----------------

4.5.3 - Modification du régime des sols

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	X Not relevant
----------	----------------

4.5.4 - Élevage de bétail/pacage d'animaux domestiques

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	X Not relevant
----------	----------------

4.5.5 - Production de semences

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

X Relevant	Not relevant
------------	--------------

Impact	Impact		Origin		Trend of impact		
	Current	Potential	Inside	Outside	Decreasing	Stable	Increasing
Positive							
Negative		X		X		→	

4.5.6 - Collecte de plantes sauvages à des fins commerciales

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	X Not relevant
----------	----------------

4.5.7 - Collecte de plantes sauvages à des fins de subsistance

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	X Not relevant
----------	----------------

4.5.8 - Chasse commerciale

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	X Not relevant
----------	----------------

4.5.9 - Chasse de subsistance

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.5.10 - Exploitation forestière/production de bois

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.5.11 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.5 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

No comment

4.6. Physical resource extraction

4.6.1 - Exploitation minière

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.6.2 - Exploitation de carrières

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.6.3 - Pétrole/gaz

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Relevant, Positive, Potential, Outside

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.6.4 - Exploitation hydraulique

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.6.5 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.6 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

No comment

4.7. Local conditions affecting physical fabric

4.7.1 - Vent

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

<input checked="" type="checkbox"/> Relevant	Not relevant
----------------------------------------------	--------------

Impact	Impact		Origin		Trend of impact		
	Current	Potential	Inside	Outside	Decreasing	Stable	Increasing
Positive							
Negative <input checked="" type="checkbox"/>							

4.7.2 - Humidité relative

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Relevant, Negative, Current, Outside

<input checked="" type="checkbox"/> Relevant	Not relevant
----------------------------------------------	--------------

Impact	Impact		Origin		Trend of impact		
	Current	Potential	Inside	Outside	Decreasing	Stable	Increasing
Positive							

⊖ Negative ✕	✕		✕	✕		→	
--------------	---	--	---	---	--	---	--

4.7.3 - Température

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✕ Not relevant
----------	----------------

4.7.4 - Radiation/lumière

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✕ Not relevant
----------	----------------

4.7.5 - Poussière

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✕ Not relevant
----------	----------------

4.7.6 - Eau (pluie/nappe phréatique)

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Relevant, Negative, Potential, Outside

✕ Relevant	Not relevant
------------	--------------

	Impact		Origin		Trend of impact		
Impact	🔴 Current	🟡 Potential	🟢 Inside	🟢 Outside	↘ Decreasing	→ Stable	↗ Increasing
🟢 Positive							
⊖ Negative ✕		✕		✕		→	

4.7.7 - Nuisibles

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

✕ Relevant	Not relevant
------------	--------------

	Impact		Origin		Trend of impact		
Impact	🔴 Current	🟡 Potential	🟢 Inside	🟢 Outside	↘ Decreasing	→ Stable	↗ Increasing
🟢 Positive							
⊖ Negative ✕	✕		✕			→	

4.7.8 - Micro-organismes

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✕ Not relevant
----------	----------------

4.7.9 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.7 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

Pests - Faecal droppings from Bats in within the forts accelerates decay of the fort fabric. Mould growth on walls contributes to deterioration of different components of the forts. It also poses a health hazard.

4.8. Social/Cultural uses of heritage

4.8.1 - Utilisations et associations rituelles/spirituelles/religieuses

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Relevant, Positive, Current, Inside

✕ Relevant	Not relevant
------------	--------------

	Impact		Origin		Trend of impact		
Impact	🔴 Current	🟡 Potential	🟢 Inside	🟢 Outside	↘ Decreasing	→ Stable	↗ Increasing
🟢 Positive ✕	✕		✕			→	
⊖ Negative							

4.8.2 - Modifications des valeurs associées à ce patrimoine

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Relevant, Positive, Potential, Outside

✗ Relevant			Not relevant				
	Impact		Origin		Trend of impact		
Impact	🔴 Current	🟡 Potential	🟢 Inside	🟡 Outside	📉 Decreasing	→ Stable	📈 Increasing
🟢 Positive ✗		✗	✗	✗		→	
🔴 Negative ✗	✗		✗	✗		→	

4.8.3 - Chasse, récolte et ramassage traditionnels

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✗ Not relevant
----------	----------------

4.8.4 - Perturbations du mode de vie et des systèmes de savoir traditionnels

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✗ Not relevant
----------	----------------

4.8.5 - Identité, cohésion sociale, modifications de la population locale/des communautés

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✗ Not relevant
----------	----------------

4.8.6 - Impacts des activités touristiques/de loisirs des visiteurs

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Relevant, Positive, Current, Outside

✗ Relevant			Not relevant				
	Impact		Origin		Trend of impact		
Impact	🔴 Current	🟡 Potential	🟢 Inside	🟡 Outside	📉 Decreasing	→ Stable	📈 Increasing
🟢 Positive ✗	✗		✗	✗			↗
🔴 Negative ✗	✗		✗	✗		→	

4.8.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.8 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

Further research on components of the site , is required to assess the aforementioned factors.

4.9. Other human activities

4.9.1 - Activités illégales

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

✗ Relevant			Not relevant				
	Impact		Origin		Trend of impact		
Impact	🔴 Current	🟡 Potential	🟢 Inside	🟡 Outside	📉 Decreasing	→ Stable	📈 Increasing
🟢 Positive							
🔴 Negative ✗	✗		✗	✗		→	

4.9.2 - Destruction délibérée du patrimoine

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	✗ Not relevant
----------	----------------

4.9.3 - Entraînement militaire

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.9.4 - Guerre

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.9.5 - Terrorisme

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.9.6 - Troubles civils

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.9.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.9 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

No comment

4.10. Climate change and severe weather events

4.10.1 - Tempêtes

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.10.2 - Inondations

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.10.3 - Sécheresses

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.10.4 - Désertification

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.10.5 - Modification des eaux de l'océan

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.10.6 - Températures extrêmes

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Relevant, Negative, Potential, Outside

✘ Relevant

Not relevant

Impact	Impact		Origin		Trend of impact		
	🔴 Current	🟡 Potential	🟢 Inside	🟡 Outside	📉 Decreasing	➡ Stable	📈 Increasing
🟢 Positive							
🔴 Negative ✘	✘	✘	✘	✘			

4.10.7 - Autres modifications du climat

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.10.8 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.10 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

No comment

4.11. Sudden ecological or geological events

4.11.1 - Éruption volcanique

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.11.2 - Tremblement de terre

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.11.3 - Tsunami/raz-de-marée

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.11.4 - Avalanche/glissement de terrain

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.11.5 - Erosion et envasement/dépôt

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Relevant, Negative, Potential, Outside

✘ Relevant

Not relevant

Impact	Impact		Origin		Trend of impact		
	🔴 Current	🟡 Potential	🟢 Inside	🟢 Outside	📉 Decreasing	➡ Stable	📈 Increasing
🟢 Positive							
🔴 Negative ✘	✘			✘			

4.11.6 - Incendies d'origine naturelle

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.11.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.11 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

Coastal erosion as well as erosion of the topsoil by rainwater is evident around some of the fortifications.

4.12. Invasive/alien species or hyper-abundant species

4.12.1 - Espèces transportées

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.12.2 - Espèces envahissantes/exotiques terrestres

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant

✘ Not relevant

4.12.3 - Espèces envahissantes/exotiques d'eau douce

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.12.4 - Espèces envahissantes/exotiques marines

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.12.5 - Espèces hyper-abondantes

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.12.6 - Matériel génétiquement modifié

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Not relevant

Relevant	<input checked="" type="checkbox"/> Not relevant
----------	--------------------------------------------------

4.12.7 - Précisez, si nécessaire, de quelle manière les facteurs indiqués au point 4.12 affectent le bien d'un point de vue négatif ou positif

No comment

4.13. Management and institutional factors

4.13.1 - Système de gestion/plan de gestion

<input checked="" type="checkbox"/> Relevant	Not relevant
----------------------------------------------	--------------

Impact	Impact		Origin		Trend of impact		
	Current	Potential	Inside	Outside	Decreasing	Stable	Increasing
Positive							
Negative <input checked="" type="checkbox"/>							

4.13.2 - Cadre juridique

<input checked="" type="checkbox"/> Relevant	Not relevant
----------------------------------------------	--------------

Impact	Impact		Origin		Trend of impact		
	Current	Potential	Inside	Outside	Decreasing	Stable	Increasing
Positive <input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
Negative <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			

4.13.3 - Gouvernance

<input checked="" type="checkbox"/> Relevant	Not relevant
----------------------------------------------	--------------

Impact	Impact		Origin		Trend of impact		
	Current	Potential	Inside	Outside	Decreasing	Stable	Increasing
Positive <input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
Negative <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			

4.13.4 - Activités de gestion

Previous answer Cycle 2 (15/10/2010):

- Relevant, Positive, Current, Inside

<input checked="" type="checkbox"/> Relevant	Not relevant
----------------------------------------------	--------------

Impact	Impact		Origin		Trend of impact		
	Current	Potential	Inside	Outside	Decreasing	Stable	Increasing

4.1.5 Installations d'interprétation pour les visiteurs						
4.3 Services Infrastructures						
4.3.4 Installations localisées						
4.4 Pollution						
4.4.1 Pollution des océans						
4.4.4 Pollution atmosphérique						
4.4.5 Déchets solides						
4.5 Biological resource use/modification						
4.5.5 Production de semences						
4.7 Local conditions affecting physical fabric						
4.7.1 Vent						
4.7.2 Humidité relative						
4.7.6 Eau (pluie/nappe phréatique)						
4.7.7 Nuisibles						
4.8 Social/Cultural uses of heritage						
4.8.1 Utilisations et associations rituelles/spirituelles/religieuses						
4.8.2 Modifications des valeurs associées à ce patrimoine						
4.8.6 Impacts des activités touristiques/de loisirs des visiteurs						
4.9 Other human activities						
4.9.1 Activités illégales						
4.10 Climate change and severe weather events						
4.10.6 Températures extrêmes						
4.11 Sudden ecological or geological events						
4.11.5 Erosion et envasement/dépôt						
4.13 Management and institutional factors						
4.13.1 Système de gestion/plan de gestion						

4.13.2 Cadre juridique						
4.13.3 Gouvernance						
4.13.4 Activités de gestion						
4.13.5 Ressources financières						
4.13.6 Ressources humaines						
4.13.7 Activités de recherche/de suivi à faible impact						
4.13.8 Activités de recherche/de suivi à fort impact						
Legend	Current	Potential	Negative	Positive	Inside	Outside

4.16. Assessment of current and potential positive and negative factors

4.16.1 - Evaluation des facteurs négatifs

4.1 Buildings and Development

Name	Impact	Origin	Trend
4.1.1 Habitat			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

- Restreinte
- Localisée
- Extensive
- Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

- Phénomène unique/rare
- Intermittent/sporadique
- Fréquent
- En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

- Insignifiant
- Mineur
- Significatif
- Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire

- Capacité haute
- Capacité moyenne
- Capacité faible

	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
✘	Statique
	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.1.4 Vastes infrastructures et/ou installations touristiques/de loisirs			
	  	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
✘	Restreinte
	Localisée
	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
✘	Intermittent/sporadique
	Fréquent
	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
✘	Mineur
	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne
✘	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
✘	Statique
	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.1.5 Installations d'interprétation pour les visiteurs	 	 	
	 	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
✘	Restreinte
	Localisée
	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
X	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
X	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
X	Statique
	En hausse

4.3 Services Infrastructures

Name	Impact	Origin	Trend
4.3.4 Installations localisées			
			  

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
X	Restreinte
	Localisée
	Extensive
	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
X	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
X	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne

<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
<input checked="" type="checkbox"/>	Statique
	En hausse

4.4 Pollution

Name	Impact	Origin	Trend
4.4.1 Pollution des océans			
	 		

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte
	Localisée
	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
<input checked="" type="checkbox"/>	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

<input checked="" type="checkbox"/>	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire

	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
<input checked="" type="checkbox"/>	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années

	En baisse
	Statique
<input checked="" type="checkbox"/>	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.4.4 Pollution atmosphérique			
	 		

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte
	Localisée

	Extensive
	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
X	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
X	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
X	Statique
	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.4.5 Déchets solides			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
X	Restreinte
	Localisée
	Extensive
	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
X	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute

	Capacité moyenne
✘	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
✘	Statique
	En hausse

4.5 Biological resource use/modification

Name	Impact	Origin	Trend
4.5.5 Production de semences			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

✘	Restreinte
	Localisée
	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
✘	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

✘	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire

	Capacité haute
	Capacité moyenne
✘	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années

	En baisse
✘	Statique
	En hausse

4.7 Local conditions affecting physical fabric

Name	Impact	Origin	Trend
4.7.1 Vent			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte
<input type="checkbox"/>	Localisée
<input type="checkbox"/>	Extensive
<input type="checkbox"/>	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
<input checked="" type="checkbox"/>	Phénomène unique/rare
<input type="checkbox"/>	Intermittent/sporadique
<input type="checkbox"/>	Fréquent
<input type="checkbox"/>	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
<input type="checkbox"/>	Insignifiant
<input checked="" type="checkbox"/>	Mineur
<input type="checkbox"/>	Significatif
<input type="checkbox"/>	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
<input type="checkbox"/>	Capacité haute
<input type="checkbox"/>	Capacité moyenne
<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité faible
<input type="checkbox"/>	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
<input type="checkbox"/>	En baisse
<input checked="" type="checkbox"/>	Statique
<input type="checkbox"/>	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.7.2 Humidité relative	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			
			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte
<input type="checkbox"/>	Localisée
<input type="checkbox"/>	Extensive
<input type="checkbox"/>	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
<input type="checkbox"/>	Phénomène unique/rare
<input type="checkbox"/>	Intermittent/sporadique
<input type="checkbox"/>	Fréquent
<input checked="" type="checkbox"/>	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
<input type="checkbox"/>	Insignifiant
<input checked="" type="checkbox"/>	Mineur
<input type="checkbox"/>	Significatif

	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
✘	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
✘	Statique
	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.7.6 Eau (pluie/nappe phréatique)			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
✘	Restreinte
	Localisée
	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
✘	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
✘	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
✘	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
✘	Statique
	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.7.7 Nuisibles			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte
<input type="checkbox"/>	Localisée
<input type="checkbox"/>	Extensive
<input type="checkbox"/>	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
<input type="checkbox"/>	Phénomène unique/rare
<input type="checkbox"/>	Intermittent/sporadique
<input type="checkbox"/>	Fréquent
<input checked="" type="checkbox"/>	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
<input checked="" type="checkbox"/>	Insignifiant
<input type="checkbox"/>	Mineur
<input type="checkbox"/>	Significatif
<input type="checkbox"/>	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
<input type="checkbox"/>	Capacité haute
<input type="checkbox"/>	Capacité moyenne
<input type="checkbox"/>	Capacité faible
<input checked="" type="checkbox"/>	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
<input type="checkbox"/>	En baisse
<input checked="" type="checkbox"/>	Statique
<input type="checkbox"/>	En hausse

4.8 Social/Cultural uses of heritage

Name	Impact	Origin	Trend
4.8.1 Utilisations et associations rituelles/spirituelles/religieuses	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte
<input type="checkbox"/>	Localisée
<input type="checkbox"/>	Extensive
<input type="checkbox"/>	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
<input type="checkbox"/>	Phénomène unique/rare
<input type="checkbox"/>	Intermittent/sporadique
<input type="checkbox"/>	Fréquent
<input checked="" type="checkbox"/>	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
<input type="checkbox"/>	Insignifiant
<input type="checkbox"/>	Mineur

	Significatif
✘	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
✘	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
✘	Statique
	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.8.2 Modifications des valeurs associées à ce patrimoine	  	 	
	 	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
	Extensive
✘	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
✘	Fréquent
	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
✘	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
✘	Capacité moyenne
	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
✘	Statique
	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.8.6 Impacts des activités touristiques/de loisirs des visiteurs	 	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
<input type="checkbox"/>	Restreinte
<input type="checkbox"/>	Localisée
<input checked="" type="checkbox"/>	Extensive
<input type="checkbox"/>	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
<input type="checkbox"/>	Phénomène unique/rare
<input type="checkbox"/>	Intermittent/sporadique
<input checked="" type="checkbox"/>	Fréquent
<input type="checkbox"/>	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
<input type="checkbox"/>	Insignifiant
<input type="checkbox"/>	Mineur
<input checked="" type="checkbox"/>	Significatif
<input type="checkbox"/>	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
<input type="checkbox"/>	Capacité haute
<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité moyenne
<input type="checkbox"/>	Capacité faible
<input type="checkbox"/>	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
<input type="checkbox"/>	En baisse
<input checked="" type="checkbox"/>	Statique
<input type="checkbox"/>	En hausse

4.9 Other human activities

Name	Impact	Origin	Trend																						
4.9.1 Activités illégales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																						
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td>Restreinte</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>Localisée</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>Extensive</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>Très répandue</td></tr> <tr> <th colspan="2">Echelle temporelle - Fréquence du facteur</th> </tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>Phénomène unique/rare</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>Intermittent/sporadique</td></tr> <tr><td><input type="checkbox"/></td><td>Fréquent</td></tr> <tr><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td>En cours</td></tr> <tr> <th colspan="2">Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien</th> </tr> </tbody> </table>				Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur		<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte	<input type="checkbox"/>	Localisée	<input type="checkbox"/>	Extensive	<input type="checkbox"/>	Très répandue	Echelle temporelle - Fréquence du facteur		<input type="checkbox"/>	Phénomène unique/rare	<input type="checkbox"/>	Intermittent/sporadique	<input type="checkbox"/>	Fréquent	<input checked="" type="checkbox"/>	En cours	Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur																									
<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte																								
<input type="checkbox"/>	Localisée																								
<input type="checkbox"/>	Extensive																								
<input type="checkbox"/>	Très répandue																								
Echelle temporelle - Fréquence du facteur																									
<input type="checkbox"/>	Phénomène unique/rare																								
<input type="checkbox"/>	Intermittent/sporadique																								
<input type="checkbox"/>	Fréquent																								
<input checked="" type="checkbox"/>	En cours																								
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien																									

	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne
X	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
X	Statique
	En hausse

4.10 Climate change and severe weather events

Name	Impact	Origin	Trend
4.10.6 Températures extrêmes			
			
			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
X	Restreinte
	Localisée
	Extensive
	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
X	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
X	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
X	Statique
	En hausse

4.11 Sudden ecological or geological events

Name		Impact			Origin		Trend
4.11.5 Erosion et envasement/dépôt							
Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur							
<input checked="" type="checkbox"/>	Restreinte						
	Localisée						
	Extensive						
	Très répandue						
Echelle temporelle - Fréquence du facteur							
	Phénomène unique/rare						
	Intermittent/sporadique						
	Fréquent						
<input checked="" type="checkbox"/>	En cours						
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien							
<input checked="" type="checkbox"/>	Insignifiant						
	Mineur						
	Significatif						
	Catastrophique						
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire							
	Capacité haute						
	Capacité moyenne						
<input checked="" type="checkbox"/>	Capacité faible						
	Aucune capacité/aucune ressource						
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années							
	En baisse						
<input checked="" type="checkbox"/>	Statique						
	En hausse						

4.13 Management and institutional factors

Name		Impact			Origin		Trend
4.13.1 Système de gestion/plan de gestion							
Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur							
	Restreinte						
	Localisée						
	Extensive						
<input checked="" type="checkbox"/>	Très répandue						
Echelle temporelle - Fréquence du facteur							
	Phénomène unique/rare						

	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
X	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
X	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
X	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.13.2 Cadre juridique	 	 	
	 	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
	Extensive
X	Très répandue
Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
X	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	

	En baisse
	Statique
✘	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.13.3 Gouvernance	 	 	
	 	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

	Restreinte
	Localisée
	Extensive
✘	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

	Phénomène unique/rare
✘	Intermittent/sporadique
	Fréquent
	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

✘	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire

	Capacité haute
	Capacité moyenne
✘	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années

	En baisse
✘	Statique
	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.13.4 Activités de gestion	 	 	
	 	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

	Restreinte
	Localisée
	Extensive
✘	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

	Phénomène unique/rare
--	-----------------------

	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
X	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne
X	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
X	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.13.5 Ressources financières	  	 	
	 	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
	Restreinte
	Localisée
X	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
X	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
	Mineur
X	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne
X	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
-----------------------------------------------------------	--

	En baisse
	Statique
✘	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.13.6 Ressources humaines			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

	Restreinte
	Localisée
✘	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

	Phénomène unique/rare
	Intermittent/sporadique
	Fréquent
✘	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien

	Insignifiant
✘	Mineur
	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire

	Capacité haute
	Capacité moyenne
✘	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années

	En baisse
	Statique
✘	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.13.7 Activités de recherche/de suivi à faible impact			

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur

	Restreinte
	Localisée
✘	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur

	Phénomène unique/rare
--	-----------------------

	Intermittent/sporadique
✘	Fréquent
	En cours
Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
✘	Insignifiant
	Mineur
	Significatif
	Catastrophique
Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne
✘	Capacité faible
	Aucune capacité/aucune ressource
Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
	En baisse
	Statique
✘	En hausse

Name	Impact	Origin	Trend
4.13.8 Activités de recherche/de suivi à fort impact	  	 	

Echelle spatiale - Surface d'impact du facteur	
✘	Restreinte
	Localisée
	Extensive
	Très répandue

Echelle temporelle - Fréquence du facteur	
	Phénomène unique/rare
✘	Intermittent/sporadique
	Fréquent
	En cours

Impact - Impact sur les attributs de la valeur du bien	
	Insignifiant
✘	Mineur
	Significatif
	Catastrophique

Réaction du gestionnaire - Capacité de réaction du gestionnaire	
	Capacité haute
	Capacité moyenne
	Capacité faible
✘	Aucune capacité/aucune ressource

Tendance - Evolution durant les 6 dernières années	
-----------------------------------------------------------	--

	En baisse
×	Statique
	En hausse

4.17. Serial inscriptions (national or transnational)

4.17.1 - Si votre bien fait l'objet d'une inscription en série (nationale ou transnationale), identifiez les éléments du bien impactés par chaque facteur

Each of the 28 components of the property are impacted by one or more of the factors below: 1. Buildings and Development 2. Utilities or Service Infrastructure 3. Pollution 4. Local conditions affecting the physical fabric- 5. Social/Cultural uses of heritage 6. Other Human activities 7. Management and institutional factor

4.18. Prediction of the state of conservation at next cycle of Periodic Reporting.

4.18.1 - Évaluez l'état de conservation de chaque attribut dans environ 6 ans (prochain cycle de soumission des Rapports périodiques).

	Attribut	Préservé	Compromis	Gravement compromis	Perdu
4.18.1.1	Architecture of the trading posts	×			
4.18.1.2	Architecture style reflecting 18th century transatlantic trade	×			
4.18.1.3	Archaeological relics	×			
4.18.1.4	Shrine	×			
4.18.1.5	Setting of the trading posts along the coast	×			

5. Protection and Management of the Property

5.1. Boundaries and Buffer Zones

5.1.1 - Les limites du bien du patrimoine mondial sont-elles adéquates pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle de ce bien ?

Les limites sont **inappropriées**, ce qui rend difficile le maintien de la valeur universelle exceptionnelle du bien

5.1.2 - Les limites du bien du patrimoine mondial sont-elles connues et reconnues ?

Les limites **ne sont pas connues** par l'autorité de gestion ou les communautés locales/propriétaires

5.1.3 - La/les zone(s) tampon(s) du bien du patrimoine mondial est/sont-elle(s) adéquate(s) pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle de ce bien ?

Le bien n'a **aucune zone tampon**, et cela constitue un manque.

5.1.4 - Les limites de la zone tampon sont-elles connues et reconnues ?

Le bien n'a **aucune zone tampon connue ni reconnue**.

5.1.5 - Remarques, conclusions et/ou recommandations relatives aux limites et zones tampons du bien du patrimoine mondial

Boundaries and buffer zones for each of the components of the property are yet to be properly defined.

5.2. Protective Measures

5.2.1 - Désignation des mesures de protection (juridiques, réglementaires, contractuelles, liées à la planification, institutionnelles et/ou traditionnelles).

- The World Heritage Property is established as national monuments under the Law of Ghana (N.L.C. Decree 387 of 1969).
- National Liberation Council Decree 387 of 1969
- Executive Instrument (E.I.) of 1973.

Source: Nomination file, par. 2.b; Periodic Reporting Cycle 2

5.2.2 - Indiquez les législations et autres mesures (réglementaires, y compris en matière d'aménagement du territoire, contractuelles, institutionnelles ou traditionnelles) qui n'apparaissent pas au point 5.2.1 et précisez la catégorie à laquelle elles appartiennent.

5.2.3 - Le cadre juridique (à savoir la législation et/ou la réglementation y compris en matière d'aménagement du territoire) est-il adéquat pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien, y compris les conditions d'intégrité et/ou d'authenticité, du bien ?
Le **cadre juridique** destiné à maintenir la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien du patrimoine mondial **est inadapté**.

5.2.4 - Le cadre juridique (à savoir la législation et/ou la réglementation) est-il adéquat dans la zone tampon pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien, y compris les conditions d'intégrité et/ou d'authenticité ?

Le bien n'a **aucune zone tampon**.

5.2.5 - Le cadre juridique (à savoir la législation et/ou la réglementation) pour l'environnement général du bien du patrimoine mondial est-il adéquat pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien, y compris les conditions d'intégrité et/ou d'authenticité ?
Le **cadre juridique** pour l'environnement général du bien du patrimoine mondial **est inadapté** au maintien de la valeur universelle exceptionnelle incluant les

conditions d'intégrité et/ou d'authenticité du bien.

5.2.6 - Le cadre juridique (à savoir la législation et/ou la réglementation) peut-il être appliqué ?

On ne dispose d'aucune capacité/ressource effective pour faire appliquer les mesures législatives et/ou réglementaires dans le périmètre du bien du patrimoine mondial.

5.2.7 - Indiquez brièvement comment la législation, y compris l'aménagement du territoire et les autres réglementations, fonctionne en pratique.

The legislation Act 387 of 1969, E.I. 29 of 1979 and E.I. 42 of 1942 provides for protection and management of the properties however there is no synergy between the legislation and other spatial planning and regulatory legislation.

5.2.8 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations relatives aux mesures prises pour protéger le bien du patrimoine mondial

5.3. Management System/Management Plan

5.3.1 - Cochez la/les case(s) décrivant le mieux le système de gouvernance et de gestion du bien

Système de gestion public au niveau national

Si vous avez choisi « Autre », précisez

5.3.2 - Système de gestion : indiquez quel(s) outil(s) de gestion ci-après est/sont utilisé(s) pour aider à protéger le bien.

Un plan officiel de gestion ou un plan de zonage du bien.

Des « protocoles d'accord » conclus par des institutions de gestion, des groupes ou autres, y compris des documents acceptés par les communautés locales pour la gestion.

Un plan annuel de travail ou d'activités.

5.3.3 - Décrivez brièvement le système de gestion établi pour votre bien

5.3.4 - Documents de gestion

5.3.5 - La Recommandation concernant le paysage urbain historique (2011) a-t-elle été utilisée pour développer les politiques et bonnes pratiques de protection du bien ?

La Recommandation concernant le paysage urbain historique de 2011 a été partiellement utilisée.

5.3.6 - Si la Recommandation concernant le paysage urbain historique (2011) a été utilisée pour ce bien, décrivez brièvement les mesures prises.

The recommendation has been used in the setting up of Ghana Heritage Conservation Trust(GHCT) and Central Region Development Commission (CEDECOM). These organizations support in conservation of the property.

5.3.7 - Le document d'orientation sur les impacts du changement climatique sur le patrimoine mondial a-t-il été utilisé pour le bien ?

Le document d'orientation sur les impacts du changement climatique n'a pas été utilisé.

5.3.8 - Si le document d'orientation sur les impacts du changement climatique a été utilisé, décrivez brièvement les mesures prises, ainsi que les études effectuées sur les effets du changement climatique sur le bien :

5.3.9 - La Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a-t-elle été utilisée pour ce bien ?

La Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a été partiellement utilisée.

5.3.10 - Si la Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a été utilisée, décrivez brièvement les mesures prises

Any component of the property that is viewed to pose a threat to visitors is closed to the public.

5.3.11 - Les différents niveaux de l'administration (à savoir national/fédéral, régional/provincial/état, local/municipal, etc.) intervenant dans la gestion du bien du patrimoine mondial sont-ils bien coordonnés ?

Il y a peu de coordination entre toutes les entités administratives impliquées dans la gestion du bien.

5.3.12 - Le système/plan de gestion est-il adéquat pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien ?

Il n'y a actuellement aucun système/plan de gestion pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien.

5.3.13 - Le système/plan de gestion est-il mis en œuvre ?

Il n'existe aucun système/plan de gestion.

5.3.14 - Existe-t-il un plan de travail/d'action annuel et est-il mis en œuvre ?

Il n'existe aucun plan de travail/plan d'action annuel bien que ce besoin ait été constaté.

5.3.15 - Le système de gestion intègre-t-il des mécanismes et procédures formels pour assurer la participation et la contribution des groupes suivants, vivant dans les limites ou à proximité du bien du patrimoine mondial et/ou de la zone tampon, aux décisions de gestion maintenant la valeur universelle exceptionnelle du bien ?

		Sans objet	Pas de mécanismes de participation	Une certaine participation	Participation directe	Participation évolutive à tous les processus de décision pertinents
--	--	------------	------------------------------------	----------------------------	-----------------------	---------------------------------------------------------------------

5.3.15.1	Communautés locales		×			
5.3.15.2	Collectivités locales		×			
5.3.15.3	Propriétaires dans le périmètre du bien et de la zone tampon		×			
5.3.15.4	Peuples autochtones	×				
5.3.15.5	Femmes		×			
5.3.15.6	Autres groupes spécifiques					
	Si vous avez choisi « Autres groupes spécifiques », veuillez préciser					

5.3.16 - Évaluez la coopération/relation entre les gestionnaires/coordonateurs/personnel du bien du patrimoine mondial et les groupes suivants

		Sans objet	Pas de coopération/relation	Faible	Moyenne	Bonne
5.3.16.1	Communautés locales			×		
5.3.16.2	Autorités locales/municipales		×			
5.3.16.3	Peuples autochtones	×				
5.3.16.4	Propriétaires fonciers		×			
5.3.16.5	Femmes		×			
5.3.16.6	Jeunes/enfants		×			
5.3.16.7	Chercheurs				×	
5.3.16.8	Visiteurs locaux/touristes				×	
5.3.16.9	Touristes nationaux/internationaux					×
5.3.16.10	Secteur touristique				×	
5.3.16.11	Entreprises et industries locales					
5.3.16.12	ONG					
5.3.16.13	Autres groupes spécifiques					
	Si vous avez choisi « Autres groupes spécifiques », veuillez préciser					

5.3.17 - Évaluez de quelle manière le système de gestion de votre bien contribue à atteindre les objectifs de la Politique pour l'intégration d'une perspective de développement durable dans les processus de la Convention du patrimoine mondial

		Sans objet	Pas de contribution	Contribution limitée	Contribution importante	Parfaite réalisation des objectifs
5.3.17.1	Le système de gestion du bien contribue à l'égalité des genres.			×		
5.3.17.2	Le système de gestion du bien offre des services / avantages à la communauté locale au niveau de l'écosystème (par ex. air, eau, aliments, plantes médicinales).	×				
5.3.17.3	Le système de gestion du bien contribue à l'inclusion sociale et l'équité, en améliorant les opportunités pour tous, indépendamment de l'âge, du sexe, du handicap, de l'origine ethnique ou autre, de la religion, du milieu économique ou de toute autre considération.				×	
5.3.17.4	Le système de gestion du bien intègre une approche fondée sur les droits de l'homme.				×	
5.3.17.5	Le système de gestion du bien contribue à favoriser le développement économique inclusif local et à améliorer les moyens de subsistance.				×	
5.3.17.6	Le système de gestion du bien contribue à la prévention des conflits, en respectant la diversité culturelle dans le périmètre et à proximité des biens du patrimoine.				×	

5.3.18 - Commentaires supplémentaires concernant l'évaluation du système de gestion ci-dessus

The management system grants an all inclusive access to all visitors. There is no discrimination on any basis. The management system also provides an avenue for local economic activities. The narratives of the the property informs communities and the public about the conflict prevent and global peace.

5.3.19 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations relatives au système/plan de gestion

Management plans for each component of the property is yet to be developed.

6. Financial and Human Resources

6.1. Funding

6.1.1 - Si vos sources de financement ne correspondent pas exactement à celles indiquées, inscrivez les sommes correspondant au type de financement qui représente votre situation avec le plus de justesse et utilisez la boîte de commentaires pour plus de détails.

		Frais de projets	Frais courants
6.1.1.1	Financement multilatéral (FEM, Banque mondiale, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.2	Financement international bilatéral	0 %	0 %
6.1.1.3	Fonds du patrimoine mondial (Assistance internationale)	0 %	0 %
6.1.1.4	Contribution des autres conventions et programmes	0 %	0 %
6.1.1.5	Dons internationaux (ONG, fondations, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.6	Gouvernemental (national/fédéral)	100 %	100 %
6.1.1.7	Gouvernemental (régional, provincial, État central)	0 %	0 %
6.1.1.8	Gouvernemental (local/municipal)	0 %	0 %
6.1.1.9	Dons nationaux (ONG, fondations, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.10	Frais payés par les visiteurs (par ex. entrée, toilettes, parking, camping, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.11	Activités commerciales (par ex. merchandising et restauration, permis pour filmer, concessions, etc.)	0 %	0 %
6.1.1.12	Autre	%	%
		Total 100 %	Total 100 %

6.1.2 - Commentez ci-après les autres sources de financement qui ne sont pas indiquées ci-avant

No comment

6.1.3 - Le budget actuel est-il suffisant pour gérer de manière efficace le bien du patrimoine mondial ?

Le budget dont on dispose **est insuffisant** pour les besoins essentiels de la gestion et freine sérieusement la capacité de gestion.

6.1.4 - Les sources actuelles de financement sont-elles assurées et ont-elles des chances de le rester ?

Les sources actuelles de financement ne sont **pas assurées**.

6.1.5 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations relatives au financement et aux infrastructures

6.1.6 - Estimez la participation des hommes et des femmes à la gestion, la conservation et l'interprétation des biens du patrimoine mondial et dans quelle mesure ils sont issus des communautés locales.

		Issus des communautés locales %	Issus d'ailleurs %
6.1.6.1	Hommes	96 %	90 %
6.1.6.2	Femmes	4 %	10 %
		Total 100 %	Total 100 %

6.1.7 - Les ressources humaines disponibles sont-elles suffisantes pour gérer le bien du patrimoine mondial ?

Les ressources humaines sont **inadaptées** aux besoins de la gestion.

6.1.8 - Concernant les besoins en matière de gestion du bien du patrimoine mondial, veuillez évaluer la disponibilité des professionnels dans les disciplines suivantes

Conservation	Faible disponibilité
Durabilité environnementale	Pas de disponibilité
Participation et inclusion des communautés	Faible disponibilité
Préparation aux risques	Pas de disponibilité
Renforcement des compétences et éducation	Faible disponibilité
Administration	Disponibilité moyenne
Recherche et suivi	Faible disponibilité
Sensibilisation et communication des informations publiques	Faible disponibilité
Marketing et promotion	Pas de disponibilité
Interprétation	Disponibilité moyenne
Gestion des visiteurs / tourisme	Disponibilité moyenne

Gardiennage, police	Disponibilité moyenne
---------------------	-----------------------

6.1.9 - Pour la gestion du bien du patrimoine mondial, veuillez noter la disponibilité de formations dans les disciplines énumérées

Conservation	Pas de disponibilité
Durabilité environnementale	Pas de disponibilité
Participation et inclusion des communautés	Pas de disponibilité
Préparation aux risques	Pas de disponibilité
Renforcement des capacités et éducation	Pas de disponibilité
Administration	Pas de disponibilité
Recherche et suivi	Pas de disponibilité
Sensibilisation et communication des informations publiques	Pas de disponibilité
Marketing et promotion	Pas de disponibilité
Interprétation	Pas de disponibilité
Gestion des visiteurs/tourisme	Pas de disponibilité
Forces de l'ordre (gardiennage, police)	Pas de disponibilité

6.1.10 - La Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial a-t-elle été utilisée pour le bien ?

La Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial **a été utilisée**.

6.1.11 - Si la Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial a été utilisée, décrivez brièvement les mesures prises.

A training programme was held in 2014 for community members and some staff of Ghana Museums and Monuments Board

6.1.12 - Existe-t-il des plans ou programmes de renforcement des compétences sur site pour développer l'expertise locale et permettre le transfert des compétences pour la conservation et la gestion du bien du patrimoine mondial ?

Aucun plan ou programme local de renforcement des compétences **n'est en place** ; la gestion est effectuée par du personnel extérieur et il n'y a pas de transmission des compétences.

6.1.13 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant les ressources humaines, l'expertise et la formation

Currently management of the world heritage property lacks commensurate human resources to manage the property efficiently. Lack of training opportunities.

7. Scientific Studies and Research Projects

7.1 - A-t-on une connaissance appropriée (scientifique ou traditionnelle) des valeurs et attributs du bien du patrimoine mondial permettant de soutenir la planification, la gestion et le processus décisionnel afin d'assurer le maintien de la valeur universelle exceptionnelle ?

La connaissance des valeurs et attributs du bien du patrimoine mondial est **insuffisante**.

7.2 - Un programme de recherche est-il prévu dans le périmètre du bien pour répondre aux besoins de la gestion et/ou pour améliorer la compréhension de la valeur universelle exceptionnelle ?

Il y a une **recherche considérable**, mais **elle n'est pas axée sur les besoins** de la gestion et/ou l'amélioration de la compréhension de la valeur universelle exceptionnelle.

7.3 - Les résultats des programmes de recherche sont-ils librement disponibles et diffusés ?

Les résultats de la recherche ne sont communiqués à **aucun niveau**.

7.4 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant les études scientifiques et les projets de recherche

8. Education, Information and Awareness Building

8.1 - Veuillez évaluer le degré de connaissance et de compréhension de l'existence et des motifs d'inscription du bien du patrimoine mondial parmi les groupes suivants

Communautés locales	Sensibilisation faible
Autorités locales, municipales	Sensibilisation faible
Peuples autochtones	Sans objet
Propriétaires fonciers	Sensibilisation faible
Femmes	Sensibilisation faible
Jeunes/enfants	Sensibilisation moyenne
Chercheurs	Bonne sensibilisation

Visiteurs locaux	Sensibilisation moyenne
Touristes nationaux/internationaux	Bonne sensibilisation
Secteur du tourisme	Sensibilisation moyenne
Entreprises et industries locales	Sensibilisation faible
ONG	Sensibilisation faible
Autres groupes spécifiques	Sans objet
Si vous avez choisi « Autres groupes spécifiques », précisez :	

8.2 - Le bien dispose-t-il d'un/de programme(s) d'éducation sur le patrimoine pour les enfants et/ou les jeunes contribuant à mieux faire comprendre le patrimoine, promouvoir la diversité et encourager le dialogue interculturel ?

Il y a un programme d'éducation et de sensibilisation limité et ponctuel des enfants et/ou des jeunes.

8.3 - Quel est le public ciblé par les programmes d'éducation et de sensibilisation sur le bien ?

Communautés locales
Autorités locales, municipales
Jeunes/enfants
Touristes nationaux/internationaux
Secteur du tourisme

8.4 - Veuillez noter le caractère plus ou moins adapté des installations suivantes destinées aux visiteurs, en ce qui concerne l'éducation, l'information, l'interprétation et la sensibilisation au bien du patrimoine mondial

Centre d'accueil des visiteurs	Non prévu mais nécessaire
Musée de site	Moyennement adaptée
Kiosques d'information	Non prévu mais nécessaire
Visites guidées	Bien adaptée
Sentiers/itinéraires	Non prévu mais nécessaire
Documents d'information papier	Non prévu mais nécessaire
Informations en ligne (site web, réseaux sociaux, etc.)	Peu adaptée
Transports	Moyennement adaptée
Autre	Non nécessaire
Si vous avez choisi « Autre », précisez	

8.5 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant l'éducation, l'information et la sensibilisation

9. Visitor Management

9.1 - Estimez le nombre de visiteurs annuel (visiteurs nationaux et internationaux compris) depuis le dernier Rapport périodique

161,933 / 163,712 / 92,324 / 111,297 /

9.2 - Sources d'information utilisées pour rassembler les statistiques de fréquentation

Billets d'entrée et inscriptions

9.3 - Quelle est la durée moyenne d'une visite sur le site du patrimoine mondial ?

Entre une et trois heures

9.4 - Veuillez indiquer les sources d'information

Ghana Museums and Monuments Board Annual Reports

9.5 - Quelles sont les dépenses moyennes approximatives des visiteurs par jour (Estimez la dépense en dollars des États-Unis) ?

125 / 20 / 26 / 7 / 50 /

9.6 - Veuillez indiquer les sources d'information

Ghana Museums and Monuments Board Records

9.7 - Le système/plan de gestion du bien du patrimoine mondial intègre-t-il une stratégie, avec un plan d'actions, pour gérer le flux de visiteurs, l'activité touristique et ses impacts économiques, socioculturels et environnementaux ?

Il n'y a aucune stratégie pour gérer le flux de visiteurs, l'activité touristique et ses impacts sur le bien du patrimoine mondial.

9.8 - Commentaires concernant la réponse fournie à la question 9.7 ci-dessus

A management plan is yet to be developed for the property.

9.9 - L'utilisation du bien par les visiteurs est-elle gérée de manière efficace pour préserver la valeur universelle exceptionnelle du bien ?

L'usage par les visiteurs du bien du patrimoine mondial n'est pas géré activement malgré un besoin constaté.

9.10 - L'efficacité de la gestion du tourisme est-elle régulièrement contrôlée ?

Oui, avec un autre système

Si vous utilisez un autre système, précisez :

Use of visitor comment books and suggestion box for feedback

9.11 - Comment le secteur du tourisme coopère-t-il avec la gestion du site pour enrichir les expériences du visiteur et préserver la valeur universelle exceptionnelle du bien du patrimoine mondial ?

Il y a **des contacts** entre les responsables du bien du patrimoine mondial et l'industrie touristique mais cela **reste surtout limité à des questions administratives et de réglementation**.

9.12 - Comment les informations sur la valeur universelle exceptionnelle du bien sont-elles présentées et interprétées ?

La présentation et l'interprétation de la valeur universelle exceptionnelle du bien **sont acceptables mais pourraient être améliorées**.

9.13 - Dans combien d'emplacements l'emblème du patrimoine mondial est-il exposé au sein du bien ?

Dans **beaucoup d'emplacements** et **facilement visible** par les visiteurs.

9.14 - Comment les revenus du tourisme/apportés par les visiteurs (droits d'entrée, permis) contribuent-ils à la gestion du bien du patrimoine mondial ?

On collecte des droits d'entrée et cela **contribue un peu** à la gestion du bien du patrimoine mondial.

9.15 - Existe-t-il des initiatives locales de tourisme durable ?

Non

Si vous avez répondu « Oui », précisez

9.16 - Les bénéfices du tourisme sont-ils partagés avec les communautés locales ?

Oui

Si vous avez répondu « Oui », précisez :

Economic and Social benefits

9.17 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant la gestion des visites du bien du patrimoine mondial

9.13.5 The world heritage emblem is displayed at two(Cape Coast and Elmina Castles) out of twenty -eight of the property components.

10. Monitoring

10.1 - Existe-t-il un programme de suivi dans le périmètre du bien qui soit axé sur les besoins de la gestion et/ou sur une meilleure compréhension de sa valeur universelle exceptionnelle ?

Il y a **un peu de suivi**, mais il n'est pas planifié.

10.2 - Les informations nécessaires sont-elles disponibles pour définir des indicateurs clés de mesure de l'état de conservation et sont-elles utilisées pour contrôler de quelle manière la valeur universelle exceptionnelle du bien est maintenue ?

L'information sur les valeurs du bien du patrimoine mondial est **suffisante pour définir des indicateurs clés, mais cela n'a pas été fait**.

10.3 - Des indicateurs clés sont-ils définis et en place pour les aspects principaux suivants du bien ?

	Importance des indicateurs de suivi	Sans objet	Pas d'indicateurs	Indicateurs définis mais pas encore en usage	Indicateurs définis et utilisés depuis le dernier cycle de soumission de Rapports périodiques
10.3.1	État de conservation		×		
10.3.2	Efficacité du système de gestion		×		
10.3.3	Système de gouvernance		×		
10.3.4	Synergie appropriée avec les autres désignations de conservation		×		
10.3.5	Contribution au développement durable		×		
10.3.6	Renforcement des capacités		×		

10.4 - Commentaires concernant les indicateurs clés adoptés pour le bien

Relevant key indicators are yet to be defined and adopted for the property.

10.5 - Veuillez noter le niveau de participation des groupes suivants au suivi :

Gestionnaires et personnel du patrimoine mondial

Participation moyenne

Autorités locales, municipales	Peu de participation
Communautés locales	Peu de participation
Peuples autochtones	Sans objet
Propriétaires fonciers	Peu de participation
Femmes	Peu de participation
Chercheurs	Participation moyenne
Secteur du tourisme	Peu de participation
Entreprises et industries locales	Peu de participation
ONG	Peu de participation
Autres groupes spécifiques	Sans objet
Si vous avez choisi « Autres groupes spécifiques », veuillez préciser :	

10.6 - L'État partie a-t-il mis en œuvre les recommandations appropriées du Comité du patrimoine mondial (Aller au début du chapitre 3 pour le [lien vers les rapports sur l'état de conservation](#) de la base de données du Centre du patrimoine mondial sur l'état de conservation) ?

La mise en œuvre est prévue mais n'a pas commencé.

10.7 - Commentaires concernant la mise en œuvre des recommandations du Comité du patrimoine mondial

10.8 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant le suivi

Development of a monitoring system will be considered in the preparation of a management plan for the the property.

11. Identification of Priority Management Needs

11.1 - Évaluation des besoins de gestion

5.1	Boundaries and Buffer Zones	
5.1.1	Les limites du bien sont inappropriées , ce qui rend difficile le maintien de sa valeur universelle exceptionnelle	
5.1.2	Les limites du bien du patrimoine mondial ne sont pas connues par l'autorité de gestion ou les communautés locales/propriétaires	
5.1.3	Le bien n'a aucune zone tampon, et cela constitue un manque	
5.1.4	Le bien n'a aucune zone tampon connue ni reconnue	
5.2	Protective Measures	
5.2.3	Le cadre juridique destiné à maintenir la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'authenticité et/ou d'intégrité du bien du patrimoine mondial est inadapté	
5.2.4	Le bien n'a aucune zone tampon	
5.2.5	Le cadre juridique pour l'environnement général du bien du patrimoine mondial et de sa zone tampon est inadapté au maintien de la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'intégrité et/ou d'authenticité du bien	X
5.2.6	On ne dispose d'aucune capacité/ressource effective pour faire appliquer les mesures législatives et/ou réglementaires dans le périmètre du bien du patrimoine mondial	
5.3	Management System/Management Plan	
5.3.5	La Recommandation concernant le paysage urbain historique de 2011 a été partiellement utilisée pour développer les politiques et bonnes pratiques de protection du bien	
5.3.7	Le document d'orientation sur les impacts du changement climatique n'a pas été utilisé pour le bien	
5.3.9	La Stratégie pour réduire les risques liés aux catastrophes sur les biens du patrimoine mondial a été partiellement utilisée pour ce bien	
5.3.11	Il y a peu de coordination entre toutes les entités administratives impliquées dans la gestion du bien	
5.3.12	Il n'y a actuellement aucun système/plan de gestion pour maintenir la valeur universelle exceptionnelle du bien	
5.3.13	Il n'existe actuellement aucun système/plan de gestion pour ce bien	
5.3.14	Il n'existe aucun plan de travail/plan d'action annuel bien que ce besoin ait été constaté	
5.3.17	<ul style="list-style-type: none"> Le système de gestion du bien contribue de manière limitée à l'égalité des genres 	
6.1	Funding	
6.1.3	Le budget dont on dispose est insuffisant pour les besoins essentiels de la gestion et freine sérieusement la capacité de gestion pour ce bien du patrimoine mondial	
6.1.4	Les sources actuelles de financement ne sont pas assurées	

6.1.7	Les ressources humaines sont inadaptées aux besoins de la gestion du bien du patrimoine mondial	X
6.1.10	La Stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial a été utilisée pour ce bien du patrimoine mondial	
6.1.12	Aucun plan ou programme local de renforcement des compétences n'est en place ; la gestion est effectuée par du personnel extérieur et il n'y a pas de transmission des compétences	
7	Scientific Studies and Research Projects	
7.1	La connaissance des valeurs et attributs du bien du patrimoine mondial est insuffisante	X
7.2	Il y a une recherche considérable menée dans le périmètre du bien du patrimoine mondial, mais elle n'est pas axée sur les besoins de la gestion et/ou l'amélioration de la compréhension de la valeur universelle exceptionnelle	X
7.3	Les résultats de la recherche ne sont communiqués à aucun niveau	
8	Education, Information and Awareness Building	
8.2	Il y a un programme d'éducation et de sensibilisation limité et ponctuel des enfants et/ou des jeunes	
9	Visitor Management	
9.7	Il n'y a aucune stratégie pour gérer le flux de visiteurs, l'activité touristique et ses impacts sur le bien du patrimoine mondial	
9.9	L'usage par les visiteurs du bien du patrimoine mondial n'est pas géré activement malgré un besoin constaté	
9.11	Il y a des contacts entre les responsables du bien du patrimoine mondial et l'industrie touristique mais cela reste surtout limité à des questions administratives et de réglementation	
9.12	La présentation et l'interprétation de la valeur universelle exceptionnelle du bien sont acceptables mais pourraient être améliorées	X
10	Monitoring	
10.1	Il y a un peu de suivi dans le périmètre du bien du patrimoine mondial, mais il n'est pas planifié	X
10.2	L'information sur les valeurs du bien du patrimoine mondial est suffisante pour définir des indicateurs clés, mais cela n'a pas été fait	X

Please select 3 more issues.

Please save this question to reflect changes

12. Summary and Conclusions

12.1. Summary - Factors affecting the Property

12.1.1 - Résumé - Facteurs affectant le bien

4.4	Pollution						
4.4.1	Pollution des océans						
4.4.4	Pollution atmosphérique						
4.7	Local conditions affecting physical fabric						
4.7.2	Humidité relative						
4.8	Social/Cultural uses of heritage						
4.8.2	Modifications des valeurs associées à ce patrimoine	The use of the shrines in the property during festivals/ annual rituals.	Criterion VI - Dialogue with traditional authorities to regulate the crowd and other activities during the performance of annual festivities and rituals.	Assign Ghana Museums and Monuments Board security officers to guide activities.	During annual festivals and rituals	Ghana Museums and Monuments Board	No comment
4.9	Other human activities						
4.9.1	Activités illégales						
4.13	Management and institutional factors						

4.13.1	Système de gestion/plan de gestion	Criterion VI -Lack of harmonized approach in planning processes for protection and conservation of the components and lack of stakeholder engagement	Development of a management plan for each component of the property. Engage stakeholders in managing the property	Develop an implementation plan together with the management plan and conduct periodic reviews.	1- 4years	Lead agency- Ghana Museums and Monuments Board Local Government Agencies Traditional authorities	Preparations on developing a management plan for the property is underway.
4.13.2	Cadre juridique	Criterion VI - Outdated heritage laws	Review of the existing laws protecting the property	Preparation of a draft of the reviewed heritage laws at institutional level	On-going	Ghana Museums and Monuments Board	The process is stalled.
4.13.4	Activités de gestion	Criterion VI - Lack of co-ordination in management activities	Prepare a schedule for all activities	Conduct regular and coordinated inspections	1-3years	Ghana Museums and Monuments Board	No comment
4.13.5	Ressources financières	Criterion VI - Lack of regular and adequate funds to undertake interventions	Develop more viable income generating activities at the sites and seek external financial support to ensure judicious use of the funds for conservation and protection of the property.	Keeping of proper records to inform decisions taken to develop income generating activities and to seek external financial support	1-6years	Ghana Museums and Monuments Board	No comment
4.13.6	Ressources humaines	Criterion VI - Lack of technical expertise in conservation and management of the property	Employment of additional staff Capacity building and training for existing staff	Ensure existing staff participate in training programmes by advisory bodies.	1-5years	Ghana Museums and Monuments Board	No comment

Question not completed

12.2. Summary - Management Needs

12.2.1 - Résumé - Besoins en matière de gestion

5.2	Protective Measures					
		Actions	Calendrier	Organisation chef de file (et autres organismes engagés)	Informations / commentaires supplémentaires	
5.2.5	Le cadre juridique pour l'environnement général du bien du patrimoine mondial et de sa zone tampon est inadapté au maintien de la valeur universelle exceptionnelle incluant les conditions d'intégrité et/ou d'authenticité du bien	Review of existing legal framework to ensure that there is adequate provision for the use and activities within the the broader setting of the site to maintain the OUV.	1-3years	Ghana Museums and Monuments Board Ministry of Tourism Arts and Culture	A first draft of the reviewed legal framework is at the institutional level.	
6.1	Funding					
6.1.7	Les ressources humaines sont inadaptées aux besoins de la gestion du bien du patrimoine mondial	Employ more personnel. Capacity building of existing staff	1-3years	Ghana Museums and Monuments Board	No comment	
7	Scientific Studies and Research Projects					

7.1	La connaissance des valeurs et attributs du bien du patrimoine mondial est insuffisante	Data gathering on the values and attributes of the property.	1-5years	Lead agency - Ghana Museums and Monuments Board University of Ghana - Department of Archaeology	No comment
7.2	Il y a une recherche considérable menée dans le périmètre du bien du patrimoine mondial, mais elle n'est pas axée sur les besoins de la gestion et/ou l'amélioration de la compréhension de la valeur universelle exceptionnelle	Undertake research on the values and attributes of the property.	1-4years	Ghana Museums and Monuments Board Researchers	No comment

9 Visitor Management

9.12	La présentation et l'interprétation de la valeur universelle exceptionnelle du bien sont acceptables mais pourraient être améliorées	Develop material to communicate research findings on the attributes of the property.	1-5years	Ghana Museums and Monuments Board	No comment
------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	----------	-----------------------------------	------------

10 Monitoring

10.1	Il y a un peu de suivi dans le périmètre du bien du patrimoine mondial, mais il n'est pas planifié	Plan a programme for monitoring Prepare periodic schedules for inspection and monitoring. Prepare standard forms for reporting and documentation.	1year	Ghana Museums and Monuments Board	No comment
10.2	L'information sur les valeurs du bien du patrimoine mondial est suffisante pour définir des indicateurs clés, mais cela n'a pas été fait	Define and describe key indicators of the property and the criteria for assessment.	1-2years	Ghana Museums and Monuments Board University of Ghana - Department of Archaeology Researchers	No comment

Résumé - Besoins en matière de gestion completed

12.3. Conclusions on the State of Conservation of the Property

12.3.1 - Compte tenu de l'analyse faite à travers ce rapport, quel est l'état actuel d'authenticité du bien du patrimoine mondial?

L'authenticité du bien du patrimoine mondial a été **préservée**.

12.3.2 - Compte tenu de l'analyse faite à travers ce rapport, quel est l'état actuel d'intégrité du bien du patrimoine mondial?

L'intégrité du bien du patrimoine mondial a été **préservée**.

12.3.3 - Compte tenu de l'analyse faite à travers ce rapport, quel est l'état actuel de la valeur universelle exceptionnelle du bien du patrimoine mondial?

La valeur universelle exceptionnelle du bien a été **préservée**.

12.3.4 - Quel est l'état actuel des autres valeurs du bien ?

D'autres valeurs culturelles et/ou naturelles importantes **se dégradent partiellement**, mais l'état de conservation du bien du patrimoine mondial **n'a pas subi d'impact notable**.

12.3.5 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant l'état de conservation du bien

The general state of conservation of the property is fairly good and faces some challenges; the impact of these challenges for example earth moving activities for the proposed development of Elmina Tourism Bay project has not impacted on the cultural values.

13. Impact of World Heritage Status

13.1 - Veuillez évaluer l'impact du statut de patrimoine mondial sur chacun des points suivants

Conservation	Positif
Recherche et suivi	Très positif
Efficacité de la gestion	Positif
Qualité de vie des communautés locales et groupes autochtones	Pas d'impact
Reconnaissance	Très positif
Éducation	Positif
Aménagement d'infrastructures	Positif
Financement du bien	Très positif
Coopération internationale	Positif
Soutien politique pour la conservation	Positif
Cadre juridique/de politique générale pour la conservation	Positif
Promotion	Très positif
Coordination institutionnelle	Pas d'impact
Sécurité	Positif
Égalité des genres	Négatif
Services/avantages pour les communautés locales au niveau de l'écosystème	Sans objet
Inclusion sociale et équité et renforcement des opportunités pour tous, indépendamment de l'âge, du sexe, du handicap, de l'origine ethnique ou géographique, de la religion ou de la situation économique ou autre	Très positif
Promotion d'un développement économique local inclusif et amélioration des moyens de subsistance	Positif
Contribution à la prévention des conflits, en respectant la diversité culturelle sur le périmètre et à proximité des biens du patrimoine	Positif
Autre	Sans objet
Si vous avez choisi « Autre », précisez :	

13.2 - Commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant le statut de patrimoine mondial et ses impacts

The world heritage status of the property has a positive impact as an agent of change.

14. Good Practice in the Implementation of the World Heritage Convention

14.1 - Exemple de bonne pratique de protection, d'identification, de conservation ou de gestion du bien du patrimoine mondial

Consistency in presentation of narratives and interpretation of the history of the property by education officers over the years.

14.2 - Définissez les sujets couverts par cet exemple de bonne pratique au niveau du bien

Développement durable

15. Assessment of the Periodic Reporting Exercise

15.1. Relevance of Periodic Reporting

15.1.1 - Le processus de soumission des Rapports périodiques a-t-il amélioré la compréhension des points suivants ?

Le concept de valeur universelle exceptionnelle.

La valeur universelle exceptionnelle du bien.

Le concept d'intégrité et/ou d'authenticité.

L'intégrité et/ou l'authenticité du bien.

L'efficacité de la gestion du bien pour en maintenir la valeur universelle exceptionnelle.

Le suivi et l'établissement de rapports.

15.1.2 - Veuillez noter le suivi apporté aux conclusions et recommandations du précédent exercice de soumission des Rapports périodiques par les entités suivantes

État partie	Suivi moyen
Gestionnaires de sites	Suivi moyen
Centre du patrimoine mondial	Suivi moyen
Organisations consultatives (ICOMOS, UICN, ICCROM)	Suivi moyen

15.2. Use of Data

15.2.1 - Comment les autorités responsables du bien prévoient-elles d'utiliser les données enregistrées à l'occasion de ce cycle de Rapports périodiques ?

Révision des priorités/stratégies/politiques de protection, gestion et conservation du patrimoine
Collecte de fonds
Sensibilisation
Promotion

15.2.2 - Commentaires sur l'utilisation des données de ce cycle de soumission des Rapports périodiques

Data from the Cycle of Periodic Reporting will be used to prioritize and strategize for the protection, management and conservation of the property.

15.3. Timing and resources

15.3.1 - Entités ayant participé au remplissage de ce questionnaire en ligne (cocher autant de cases que nécessaire)

Institutions gouvernementales chargées du patrimoine culturel et naturel.
Gestionnaire/coordonateurs/personnel du site.

15.3.2 - L'équilibre entre les genres a-t-il été respecté et appliqué dans le remplissage du présent questionnaire ?

L'équilibre entre les genres n'a pas été explicitement pris en compte ou mis en œuvre dans le processus.

15.3.3 - Avez-vous eu suffisamment de temps (environ dix mois) pour recueillir les informations nécessaires et remplir ce questionnaire ?

Oui

15.3.4 - Estimez le temps (heures de travail) nécessaire pour remplir ce questionnaire

160 hours / 80 hours / 60 hours /

15.3.5 - Avez-vous mobilisé des ressources supplémentaires pour remplir ce questionnaire ?

		Non	Oui
15.3.5.1	Ressources humaines		X
15.3.5.2	Ressources financières pour l'organisation des réunions de consultation/formations	X	

15.4. Format and content of the Periodic Report

15.4.1 - Quel était le degré d'accessibilité des informations requises pour compléter ce questionnaire ?

Les informations requises n'étaient pas toutes accessibles.

15.4.2 - Le questionnaire était-il facile à utiliser et clair à comprendre ?

		Très difficile	Difficile	Facile	Très facile
15.4.2.1	Facilité d'utilisation du questionnaire			X	
15.4.2.2	Clarté des questions			X	

15.4.3 - Suggestions pour améliorer le questionnaire du Rapport périodique

Additional field options could be provided for serially listed heritage sites, for a better appreciation of the nuances of the situation at the various components of the property.

15.5. Training and Guidance

15.5.1 - Veuillez évaluer le soutien des entités suivantes en matière de formation et de conseils pour compléter le questionnaire

Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO	Bon soutien
UNESCO (autres secteurs/bureaux hors-siège)	Sans objet
Commission nationale pour l'UNESCO	Sans objet

ICOMOS international	Bon soutien
UICN international	Bon soutien
ICCROM international/régional	Bon soutien
ICOMOS national/régional	Sans objet
UICN national/régional	Sans objet

15.5.2 - Veuillez évaluer le niveau d'aide reçu des entités suivantes pour remplir le questionnaire du Rapport périodique

Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO	Bon soutien
Représentant de l'État partie (Point focal national)	Soutien moyen
Autres secteurs de l'UNESCO (par ex. bureaux hors siège)	Pas de soutien
Commission nationale pour l'UNESCO	Pas de soutien
ICOMOS international	Bon soutien
ICCROM international/régional	Bon soutien
ICOMOS national/régional	Sans objet
UICN national/régional	Sans objet
UICN international	Sans objet

15.5.3 - Les sources de formation en ligne sur la soumission de Rapports périodiques, préparées par le Centre du patrimoine mondial, vous ont-elles aidé à remplir ce questionnaire ?

Oui

15.5.4 - Veuillez fournir d'autres commentaires sur les ressources de formation en ligne et les changements que vous aimeriez voir mise en œuvre.

15.6. Actions that will require formal consideration by the World Heritage Committee

15.6.1 - Résumé des actions qui exigeront un examen formel du Comité du patrimoine mondial

No item were proposed for update

15.7. Comments, conclusions and/or recommendations related to the Assessment of the Periodic Reporting Exercise

15.7.1 - Veuillez fournir des commentaires, conclusions et/ou recommandations concernant l'évaluation de l'exercice de soumission des Rapports périodiques

The periodic reporting exercise presents for consideration in a wider context, different requirements relevant for effective decision-making and management of the world heritage property in the future.

15.7.2 - Merci d'avoir répondu à toutes les questions. Nous vous invitons à contacter votre Point focal pour qu'il/elle valide et envoie le questionnaire au Centre du patrimoine mondial.